

Table of Contents

A Note on Translation, Transliteration and Footnotes	9
Acknowledgments	11
Introduction	13
A Historical-Cultural Context	16
Parvīn Iʿtiṣāmī's Life	18
Parvīn Iʿtiṣāmī's Poetry	20
Literature Review	20
<i>Research on Parvīn Iʿtiṣāmī outside Iran</i>	20
<i>Studying Parvīn Iʿtiṣāmī in Iran</i>	31
Gaps in Previous Studies	34
Research Question	37
Conceptual Framework and Methodology	38
Organisation of Chapters	41
Chapter One. The Conundrum of Parvīn Iʿtiṣāmī's Authorship	45
Iranian-Muslim Gender Norms	48
Writing and Publishing: Acts of Transgression	51
The Obligations of Femininity	58
As Feminine As a 'Woman'	62
Transgressing Gender Norms	64
Conclusion	66
Chapter Two. Munāzara: Parvīn Iʿtiṣāmī's Mirror of Transgressive Innovations	69
Persian <i>munāzara</i> : A Historical Background	72
Asadī's <i>Munāzaras</i> : A Brief Survey	75
An Introduction to Parvīn's <i>Munāzaras</i>	78
Parvīn's Religiosity	80
'God's Weaver': An Investigation	88
Conclusion	117

Chapter Three. Parvīn Iʿtiṣāmī's Socio-political Engagement	121
Introduction	121
Socio-political Backdrop of Parvīn's Life	122
<i>Constitutional Revolution (1905–1911)</i>	122
<i>Re-establishment of Monarchy: The Pahlavi Regime</i>	123
Introduction of Socio-political Themes into Persian Poetry	124
Socio-political Themes in Parvīn's Poetry: A Backdrop	127
Female Emancipation	130
<i>'Sapling of Hope'</i>	130
<i>'Women in Iran'</i>	135
Social Justice	141
<i>'O Labourer!'</i>	141
<i>'Debate'</i>	148
Criticism of the State	153
<i>'Thief and Judge'</i>	153
<i>'Drunk and Sober'</i>	159
<i>A Mystical Interpretation</i>	163
<i>Socio-political Implications</i>	170
Conclusion	172
Chapter Four. Parvīn Iʿtiṣāmī's Reception History: From Patronisation to School Curricula	175
Why is Parvīn Iʿtiṣāmī Still Popular?	175
A Reception History of Parvīn's Mystic-didactic Poetry	178
Classical Persian Poetry in School Curricula	182
Parvīn's Poetry in School Curricula	187
<i>Lutf-i ḥaqq ('God's Grace')</i>	188
<i>Saʿī-yu ʿamal ('Endeavour and Action')</i>	191
<i>Dirakht-i bī-bar ('Fruitless Tree')</i>	194
<i>Ārizū-yi parvāz ('Longing to Fly')</i>	196
<i>Surūd-i khārkan ('Thistle-collector's Song')</i>	199
<i>Mast-u hushyār ('Drunk and Sober')</i>	201
Conclusion	204
Chapter Five. Parvīn's Poetry in Service of Contemporary Politics	207
Ali Khamenei, Engrossed by Parvīn Iʿtiṣāmī	208
Conclusion	216
Epilogue	219

Appendix	225
Notes	239
Bibliography	263
Primary Sources	263
Secondary Sources	265
Index	275